



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 December 2008

Шестьдесят третья сессия  
Пункт 29 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации  
(Четвертый комитет) (A/63/400)]

### **63/93. Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу, включая свою резолюцию 62/104 от 17 декабря 2007 года,

*ссылаясь также* на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*рассмотрев* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2007 года<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 11 июня 2008 года на имя Генерального комиссара<sup>2</sup>,

*будучи глубоко обеспокоена* критическим финансовым положением Агентства, а также ростом его расходов в результате ухудшения положения в социально-экономической и гуманитарной сфере в регионе и его существенного отрицательного воздействия на оказание Агентством палестинским беженцам необходимых услуг, включая его программы чрезвычайной помощи и программы развития,

*ссылаясь* на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций<sup>3</sup>,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/63/13).*

<sup>2</sup> Там же, стр. viii-xi.

<sup>3</sup> Резолюция 22 А (I).

*ссылаясь также* на Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала<sup>4</sup>,

*подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>5</sup> к палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим,

*учитывая* сохраняющиеся нужды палестинских беженцев на всей оккупированной палестинской территории и в других районах деятельности, а именно в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике,

*будучи серьезно обеспокоена* крайне тяжелыми условиями жизни палестинских беженцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в лагерях беженцев в секторе Газа, в частности в результате гибели людей, причинения им ранений, широкомасштабного уничтожения и повреждения их жилья, имущества и жизненно важных объектов инфраструктуры, перемещения палестинских беженцев, применения в течение длительных периодов практики закрытия территорий и социально-экономического спада,

*учитывая* чрезвычайные усилия, прилагаемые Агентством в целях ремонта или восстановления тысяч единиц жилья беженцев, которые были повреждены или разрушены, и предоставления крова и чрезвычайной помощи семьям беженцев, перемещенным внутри территории в результате израильских военных действий, а также тем беженцам, которые пострадали или были перемещены в результате кризиса в лагере беженцев Нахр эль-Баред на севере Ливана, и приветствуя усилия правительства Ливана и международного сообщества в поддержку деятельности Агентства по восстановлению лагеря Нахр эль-Баред,

*приветствуя* в этой связи обязательства, принятые на Международной конференции доноров по вопросу о восстановлении и реконструкции лагеря палестинских беженцев Нахр эль-Баред и пострадавших от конфликта районов на севере Ливана, которая состоялась в Вене 23 июня 2008 года, и настоятельно призывая в кратчайшие сроки выполнить взятые обязательства, а доноров — оперативно откликнуться на дополнительный призыв Агентства о предоставлении чрезвычайной помощи и помощи на цели восстановления лагеря Нахр эль-Баред от 11 сентября 2008 года,

*учитывая* ценную работу, выполняемую Агентством по обеспечению защиты палестинского народа, в частности палестинских беженцев,

*будучи серьезно обеспокоена* угрозой безопасности персонала Агентства и ущербом, причиненным помещениям Агентства, в частности в результате израильских военных операций за рассматриваемый период,

*выражая сожаление* по поводу убийства 19 сотрудников Агентства израильскими оккупационными силами на оккупированной палестинской территории за период с сентября 2000 года,

*выражая сожаление также* по поводу убийства и ранения израильскими оккупационными силами детей беженцев, в том числе в школах Агентства,

---

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 75, No. 973.

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу самых негативных последствий закрытия территорий, введения жестких ограничений в отношении перемещения людей и товаров, а также осуществляемого в нарушение международного права сооружения стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, для социально-экономического положения палестинских беженцев,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжающимся введением ограничений на свободу передвижения и доступ персонала, автотранспортных средств и товаров Агентства, а также ранениями, притеснением и запугиванием его персонала, что вредит и препятствует работе Агентства, в том числе его способности оказывать необходимые базовые услуги и чрезвычайную помощь,

*учитывая* соглашение между Агентством и правительством Израиля,

*принимая к сведению* соглашение в форме обмена письмами между Агентством и Организацией освобождения Палестины, достигнутое 24 июня 1994 года<sup>6</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что функционирование Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ по-прежнему имеет важнейшее значение во всех районах его деятельности;

2. *выражает свою признательность* Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также всем сотрудникам Агентства за их неустанные усилия и ценную работу, особенно в свете тяжелых условий, наблюдавшихся в прошедшем году;

3. *выражает также свою признательность* Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и просит ее продолжать свои усилия и информировать Генеральную Ассамблею о своей деятельности;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ<sup>7</sup> и усилия Рабочей группы, направленные на содействие обеспечению финансовой безопасности Агентства, и просит Генерального секретаря обеспечить Рабочей группе обслуживание и помощь, которые необходимы ей для выполнения своей работы;

5. *высоко оценивает* продолжающиеся усилия Генерального комиссара по повышению уровня бюджетной транспарентности и эффективности Агентства, как это отражено в бюджете по программам Агентства на двухгодичный период 2008–2009 годов<sup>8</sup> и в его всеобъемлющем трехгодичном плане организационного развития;

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13), приложение I.*

<sup>7</sup> A/63/375.

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 13А (A/62/13/Add.1).*

6. *просит* Генерального секретаря поддержать укрепление организационного потенциала Агентства путем выделения достаточных финансовых ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

7. *одобряет* тем временем усилия Генерального комиссара к тому, чтобы продолжать, насколько это практически целесообразно, оказывать в чрезвычайных ситуациях и в качестве временной меры в этом районе гуманитарную помощь населению, которое оказалось на положении внутренне перемещенных лиц и остро нуждается в дальнейшей помощи в результате недавнего кризиса на оккупированной палестинской территории и в Ливане;

8. *отмечает* существенную поддержку, которую правительства принимающих стран оказывают Агентству в осуществлении им своих обязанностей;

9. *призывает* Агентство в тесном сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций продолжать добиваться прогресса в удовлетворении потребностей и обеспечении прав детей и женщин при осуществлении им своих операций в соответствии с Конвенцией о правах ребенка<sup>9</sup> и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>10</sup>, соответственно.

10. *выражает обеспокоенность* по поводу продолжающейся передислокации международных сотрудников штаб-квартиры Агентства из города Газа и нарушения работы штаб-квартиры в результате ухудшения положения и нестабильности ситуации на местах;

11. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, полностью выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>5</sup>;

12. *призывает также* Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций<sup>3</sup> в целях обеспечения безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и целостности его объектов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

13. *настоятельно призывает* правительство Израиля оперативно компенсировать Агентству ущерб, причиненный его имуществу и объектам в результате действий израильской стороны, и срочно возместить Агентству все транзитные сборы, взысканные с Агентства, и другие финансовые убытки, понесенные Агентством в результате задержек и ограничений на передвижение и доступ, введенных Израилем;

14. *призывает* Израиль, в частности, прекратить чинить препятствия передвижению и доступу персонала, автотранспортных средств и предметов снабжения Агентства и прекратить взимать дополнительные налоги и пошлины, что пагубно сказывается на операциях Агентства;

15. *просит* Генерального комиссара продолжать работу по выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их потомкам на оккупированной палестинской территории;

---

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>10</sup> *Ibid.*, vol. 1249, No. 20378.

16. *вновь просит* Генерального комиссара продолжать работу по модернизации архивов Агентства через посредство проекта регистрации данных о палестинских беженцах и сообщить о достигнутом в этой связи прогрессе в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

17. *отмечает* успех осуществляемых Агентством программ микрофинансирования и создания микропредприятий и призывает Агентство в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями продолжать содействовать укреплению экономической и социальной стабильности палестинских беженцев во всех районах его деятельности;

18. *подтверждает свои призывы* ко всем государствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям продолжать выделять и увеличивать специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам на высшее образование в дополнение к своим взносам в регулярный бюджет Агентства и содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев и просит Агентство выступать получателем и попечителем специальных ассигнований на субсидии и стипендии;

19. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации продолжать выплату и увеличивать размер своих взносов Агентству, с тем чтобы смягчить сохраняющиеся финансовые трудности, которые усугубились вследствие нынешней гуманитарной ситуации на местах, что привело к росту расходов, особенно на услуги в чрезвычайных ситуациях, и поддерживать ценную и необходимую работу Агентства по оказанию помощи палестинским беженцам во всех районах деятельности.

*64-е пленарное заседание,  
5 декабря 2008 года*